

# Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Część LXXVII. — Wydana i rozesłana dnia 6. czerwca 1916.

**Treść:** (№ 161.—163.) 161. Rozporządzenie o egzekucyi przymusowej z zagranicznych tytułów egzekucyjnych na obszarach Polski, znajdujących się pod austriacko-węgierskim zarządem wojskowym (obszar okupacyjny) oraz o granicach wzajemności, zaręczonej odnośnie do tego okręgu. — 162. Rozporządzenie o sporządzaniu planów podziału przez miejski urząd budowniczy w Karlsbadzie. — 163. Rozporządzenie, dotyczące dostarczania podwód i zwierząt, potrzebnych do transportowania ciężarów.

## 161.

### Rozporządzenie Ministra sprawiedliwości z dnia 28. maja 1916

o egzekucyi przymusowej z zagranicznych tytułów egzekucyjnych na obszarach Polski, znajdujących się pod austriacko-węgierskim zarządem wojskowym (obszar okupacyjny) oraz o granicach wzajemności, zaręczonej odnośnie do tego okręgu.

Rozporządzenie naczelnego komendanta armii z dnia 9. maja 1916, dziennik rozporządzeń c. i k. Zarządu wojskowego w Polsce Nr. 58, zawiera co do egzekucyi przymusowej z zagranicznych tytułów egzekucyjnych następujące przepisy:

„§ 12. Orzeczenie sądów w austriacko-węgierskiej Monarchii, w Państwie niemieckiem lub na niemieckim obszarze okupacyjnym, oraz ugody, przed tymi sądami zawarte, należy we wszystkich sprawach w dziedzinie prawa cywilnego egzekwować pod tymi warunkami i w tych granicach, które w odnośnem państwie zostały ogólnie ustanowione dla egzekwowania zagranicznych, sądowo-cywilnych orzeczeń.

O wykonalności należy rozstrzygnąć stosownie do artykułu 1274 do 1281 procedury cywilnej.

Przed rozstrzygnięciem można udzielić zabezpieczenia roszczenia stosownie do artykułu 590 i n. procedury cywilnej. Artykuł 1276 procedury cywilnej uchyla się z tem ograniczeniem, że musi istnieć nakaz egzekucyjny lub świadectwo zagranicznego sądu, iż orzeczenie lub ugoda nadają się do egzekucyi. O egzekucyę może prosić wierzyciel bezpośrednio lub za pośrednictwem zagranicznego sądu.

Artykuły 1274, 1275, 1277 do 1281 rosyjskiej procedury cywilnej opiewają w niemieckiem tłumaczeniu:

„1274. Orzeczenia władz sprawiedliwości państw obcych egzekwuje się w państwie tylko wówczas, jeśli zezwolono na to zarządzeniami sądów państwowych.

1275. Prośby pisemne o egzekwowanie orzeczeń władz sprawiedliwości państw obcych wnosi się u tego sądu powiatowego, w którego okręgu czynności ma być egzekucya wykonana.

1277. Zawezwanie pozwanego przed sąd odbywa się na podstawie ogólnych postanowień.

1278. Prośby pisemne o egzekwowanie orzeczeń władz sprawiedliwości obcych państw rozstrzyga się w postępowaniu skróconem (artykuły 348 do 365).

1279. Przy omawianiu tych spraw władze sprawiedliwości nie wchodzą w osądzenie istoty kwestyi spornej, rozstrzygniętej już przez sądy państw obcych, lecz mają tylko postanowić, czy odośne orzeczenie nie zawiera zarządzeń, wykraczających przeciw porządkowi publicznemu lub też są według ustaw państwowych niedopuszczalne.

1280. Orzeczenia, zapadłe na podanych wyżej zasadach, egzekwuje się według ogólnych reguł o egzekwowaniu orzeczeń władz sprawiedliwości państwa.

1281. Orzeczeń władz sprawiedliwości obcych państw nie egzekwuje się i nie mają one żadnego znaczenia w państwie, jeśli rozstrzygają one kwestye sporne o prawie własności nieruchomości, położonych w Rosyi.“

W tej mierze należy uważać także wzajemność za poręczoną. Jeśli według § 79. ordynacyi egzekucyjnej chodzi o egzekucyę przymusową na podstawie aktów i dokumentów, wystawionych na c. i k. obszarze okupacyjnym.

Na podstawie § 84. ordynacyi egzekucyjnej zarządza się, że w ogóle postanowienia § 80., l. 1. o. c. nie stosuje się odośnie do tytułów egzekucyjnych, ustanowionych na c. i k. obszarze okupacyjnym; należy jednak odmówić zezwolenia na egzekucyę przymusową, jeśli sąd austriacki jest wyłącznie do rozstrzygnięcia właściwy.

Hochenburger wtr.

## 162.

### Rozporządzenie Ministra sprawiedliwości w porozumieniu z Ministrem robót publicznych z dnia 28. maja 1916

o sporządzaniu planów podziału przez miejski urząd budowniczy w Karlsbadzie.

Na mocy artykułu I., § 1., ustęp 2., rozporządzenia cesarskiego z dnia 1. czerwca 1914, Dz. u. p. Nr. 116, zarządza się:

Sporządzone dla celów własnego zakresu służbowego plany sytuacyjne miejskiego urzędu budowniczego w Karlsbadzie uznaje się aż do dalszego zarządzenia za nadające się do tego, by służyły za podstawę hipotecznych podziałów parcel.

Hochenburger wtr.

Trnka wtr.

## 163.

### Rozporządzenie Ministra handlu w porozumieniu z interesowanymi Ministrami z dnia 2. czerwca 1916,

dotyczące dostarczania podwód i zwierząt, potrzebnych do transportowania ciężarów.

Na mocy rozporządzenia cesarskiego z dnia 10. października 1914, Dz. u. p. Nr. 274, zarządza się na czas trwania nadzwyczajnych stosunków, spowodowanych stanem wojennym, co następuje:

#### § 1.

Polityczna władza krajowa i za jej upoważnieniem polityczna władza powiatowa, mogą nałożyć na posiadacza zaprzężonej lub niezaprzężonej podwody ciężarowej lub zwierzęcia, nadającego się do transportowania ciężarów, obowiązek dostarczenia za opłatą tych odpowiednio wyposażonych rzeczy państwu, publicznym korporacyom lub prywatnym przedsiębiorstwom, służącym dobru powszechnemu lub przedsiębiorstwom zarobkowym dla robót transportowych, których wykonanie leży w interesie publicznym. Władza polityczna może także ustanowić osobę, która ma pełnić służbę przy mającej być dostarczonej podwodzie lub zwierzęciu jako prowadzący (woźnica, prowadzący zwierzę juczne).

Przy zarządzeniach, jakie się ma wydać w myśl poprzedniego ustępu, należy mieć słuszny wzgląd na to, czy i o ile posiadacz podwody lub zwierzęcia może uczynić zadość rekwizycyi bez szkody dla dalszego prowadzenia gospodarstwa lub przedsiębiorstwa.

#### § 2.

Przepisy § 1. mają także odpowiednie zastosowanie do dostarczenia wozów motorowych i statków wodnych i do ich obsługi.

#### § 3.

Przeciw zarządzeniom władzy politycznej, wydanym na podstawie postanowień §§ 1. i 2., odwołanie nie jest dopuszczalne.

#### § 4.

Dostarczenie środka transportowego, które nastąpiło według §§ 1. lub 2., nie wyklucza użycia go na podstawie przepisów ustawy z dnia 26. grudnia 1912, Dz. u. p. Nr. 236, o świadczeniach wojennych, lub też rozporządzenia cesarskiego z dnia 9. stycznia 1915, Dz. u. p. Nr. 7.

## § 5.

Polityczna władza krajowa może ustanowić odpowiednie wynagrodzenie za dostarczenie podwód lub zwierząt oraz dla opłacenia personelu (woźnicy, prowadzącego zwierzę juczne, motorowego itd.), w którym to wynagrodzeniu mieści się także odszkodowanie za zwyczajne używanie podwód i zwierząt.

Nie narusza to roszczeń o zwrot szkody, powstałej skutkiem tego, że podwoda lub zwierzę zostało zużyte ponad zwykłą miarę, uszkodzone lub też uczynione zupełnie niezdatnem do użycia.

## § 6.

Za przekroczenia zarządzeń, wydanych na podstawie tego rozporządzenia i za każde współ-

działanie w udaremnianiu ustanowionych w niem zobowiązań będzie polityczna władza pierwszej instancyi karała grzywnami do 5000 K lub aresztem do sześciu miesięcy.

## § 7.

Rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Hohenlohe** wlr.

**Hochenburger** wlr.

**Trnka** wlr.

**Leth** wlr.

**Georgi** wlr.

**Forster** wlr.

**Zenker** wlr.

**Spitzmüller** wlr.



